



Очистили сенатора Гвілера з усіх закидів.

ВАШІНГТОН, 14 мая. — Спеціальний комітет сенату, котрий провадив слідство проти сенатора Гвілера з Монтани, видав нині свій присуд, що він не бачить в сенаторі ніякої вини щодо закиданих йому звинувачень.

Сей присуд видали чотири сенатори, на котрих чолі стоїть сенатор Бора. Лишень один член комітету, сенатор Стерлінг, не згодився з присудом більшости в одній точці. Більшости ствердила, що Гвілер ніколи не виступав перед департаментами урядом, що адекват в той час, як він усе був сенатором, і за те ніколи не побирав гроша.

Такі закиди піднесли були проти сенатора Гвілера прихильники тих міністрів та нафтових підприємців, котрих обманював сенатор Гвілер розкривав у своїх свідствах.

Сенатор Бора пропонує затримати комітету про вислід свідства проти сенатора Гвілера, при чому він розказав також, що на його думку причиною до піднесення закидів проти Гвілера.

НОВА НЕВДАЧА КУЛІДЖА.

ВАШІНГТОН, 14 мая. — Президент Кулідж знова старався нині, щоби представники обох палат конгресу, що збиралися на нарадах конференції для вирішення незгодливості меж ухвалених обох палат, прийняли його поправку до іміграційного закону та відложили виключення японської іміграції до 10. марта сльодуючого року. Заходи Куліджа знова, показались без вислуду.

КУЛІДЖ І БОНУС.

ВАШІНГТОН, 14 мая. — У п'ятницю вночі минає речення, в якому президент Кулідж мав би заветувати ухвалу конгресу про бонус. До сїєї справи президент ще нічого не зробив. Його вета сподіюється.

ВИКІНЧУЮТЬ СЛІДСТВА.

ВАШІНГТОН, 14 мая. — Рішні сідати комітети сенату вже викінчують свої роботи. Нафтовий комітет, що сідав, за справу арешти федеральних урядових нафтових теренів приватним підприємцям, уже замкнув свої пересудування. Комітет що розслідує урядову діяльність, будуючого міністра судівництва Догерті, стоїть уже також перед кімками праці.

Сенатори домагаються покінчення пересудувань в справі винятком федеральних фабрик на Масел Шовалз, котрі хоче викупити Форд, та сьорого голосування конгресу в сїї справі.

КЛЕН І ВИБОРИ СЕНАТОРА МЕЙФІЛДА.

ВАШІНГТОН, 14 мая. — Сенатові верифікаційні комітети, котрих розглядає закиди про вибори шахрайств та перекупств, при виборах сенатора. Мейфільда, приказав Ку-Класс-Клеанови предложити свої книги, щоби переконатися, кільки гроша видадє сїї організації на вибори Мейфільда. Книжки вже предложено, але сенатори їх ще не оглядали.

ДОМАГАЄТЬСЯ ПЕЕДАННЯ ЗЕЛІЗНИЦЬ НА ДЕРЖАВУ.

ВАШІНГТОН, 14 мая. — Віктор Бергер з Вісконсини, одиникий соціаліст у конгресі, подав у конгрес висновок, щоби передати на власність держави та під захист уряду всі американські залізничні, телефони, телеграфи та експресові підприємства. Закон про зарпід цих маєтків мавби мати у собі постанову про 8-годинний день праці для всіх робітників.

КОНГРЕС МАВБИ РАДИТИ ДО 7. ЧЕРВНЯ.

ВАШІНГТОН, 14 мая. — Провідники сенату та палати посіли відбути засідання з президентом Куліджем та обидва йому приспівати роботу обох палат так, щоби засідання конгресу можна було замкнути дня 7. червня.

ПЕРЕД АКТОРСЬКИМ СТРАЙКОМ В НЬО ЙОРКУ.

НЬО ЙОРК, 14 мая. — Товариство театральних підприємців постановило викінчити всі театри групи Шуберта, котрі недавно погодилися з акторською юнією та признали акторам всі їх домагання.

З сього видно, що театральні підприємці не уступають, але думають новести завітну боротьбу проти акторів.

ПРОТИ ЗНИЖКИ, АЛЕ НЕ СТРАЙКУЮТЬ.

НЬО ЙОРК, 14 мая. — Юнія кондукторів та других робітників на залізницях та підземних залізницях НьО Йорку рішила піднести протест проти 5-процентової знижки їх робітничої плати, але ухвалила страйку робітників не викінчити.

ХОЧУТЬ АБИ ЦЕРКВА ЗАЯВИЛАСЯ ПРОТИ ВІЙНИ.
СПРІНГФІЛД, МАСАЧУСЕТС, 14 мая. — На генеральній конференції методичної епископальної церкви виступало кільки бесідників з домаганням, щоби сїя церква відважно заняла становище проти війни.

БОРІТЬСЯ ЗА ТАНЦІ У ЦЕРКВІ.

НЬО ЙОРК, 14 мая. — Боротьба за те, щоби повинні виступати у церкві як частину богослуження танці, як сє знає Гатлі, парехерки св. Марія в НьО Йорку, починає. Це раз більше розпалюється. Богато парохів сїї церкви обурює на недавнє богослуження, в якому парох заяв у церкві гру на італійські бубни «тамтані». Проти танців заявив навіть брат парох, котрий тек має парохів у Померрі, під НьО Йорком.

ВІДІЗД «АПОСТОЛ».

НЬО ЙОРК, 14 мая. — Завтра відіздять з Америки Лейтон Лінг та другі актори що грають Христа та апостолів під страстних представлень у міських театрах Обергампін.

Вони збирають гроші на будівництво для міських дітей.

БІЛНА ТІНЬ ВІСЛАХ.

АТЛЕНТИК СІТІ, НЬО ДЖЕР-
СІ, 13 мая. — Підчас міських
виборів у сьому місті приходи-
ло кільки разів до кулачних бій-
ок меж виборців. Треба
було викінчити поліцію, котра
арештувала пару людей.

ЗАСУДЖЕННЯ БАНКОВОГО ДЕФРАДАНТА НА П'ЯТОСЬ- МА РОКУ ВІЗНИЦІ.

НЬО ЙОРК, 13 мая. — Чарльз
Вандруф, касієр банку Чарльз
Нешенел Венк оф Бикмор,
Лонг Айленд, котрий спроне-
рив з нього 50,000 доларів в
опісля зложив крадіж на бан-
дів, що в той час напад на бан-
к, дав банку писемна ро-
ку в федеральній в'язниці. Об-
жалований складав віну за
свої крадіжки на п'ятику та
жінки.

СМЕРТЬ ДЖОРДЖА КЕНАНА

МЕДНА, НЬО ЙОРК, 13 мая.
— Тут помер у 80 році життя
Джордж Кенан, відомий амери-
канський подорожничий та публі-
цист, котрий свого часу об-
ладив Сибір та описував в своїй
книзці «Сибір та політичні
засідання» положення людей,
засланих туди царським уря-
дом. Ся книжка викликала бу-
ла свого часу справжню сенза-
цію. Кенан помер по довгий не-
дузі.

КОМІТЕТ ВИСУВАЮТЬ КАН- ДИДАТУРУ ЛА ФОЛЕТА.

На відбуваючійся в НьО Йор-
ку конвенції юні краєві ви-
ступили бесідники з промовою
за кандидатуру сенатора Ла
Фолета на уряд президента
Злучених Держав. Голова юні
машинисти, що промовляв там
ж гість, заявив, що кандидат
двох старих партій заявля-
ється перед народом заarmo-
вані нафтою, і Ла Фолет був би
одиноким чистим кандидатом.

ПОСЛАТИ ЗАДАКА

Дня 1. мая с. р. помер в Лан-
кастері, НьО Йорк, Василь Ми-
каль, довголітній член У. Н.
Союза і Бр. св. Василія Вел.
Вид. 87.

Покійний походив з села Во-
ля Міхова, повіт Лиско, Галичи-
на. До Америки приїхав у 1892
році. Вступив до У. Н. Союза
дня 25. жовтня 1903 року. Дня
26-го марта 1905 покійний із
другими 12 членами організу-
вав сей Вид. 87 У. Н. Союза і
був першим касієром сьорого
Братства.

Покійний був дуже поважа-
ний і чесний уде, громадянин
і щиро жертвував на народні
цільи. Він много трудився при
організуванні місцевої Укра-
їнської Парохії, і був її першим
місцевим тростієм.

Покійний прожив 59 літ. По-
кійний оставсь вдова і 5
спірт, які також є членами У.
Н. Союза і Молодечого Депар-
таменту.

Похорон відбувся дня 5-го
мая з церкві св. Василія Вел.
при участі членів Братства св.
Василія Вел., Вид. 87 У. Н. Со-
юза і Сестрицтва Церковного
Н. З. Пр. Д. Марії.

Василь Максимик.

СУДІЯ УВІЛЬНИВ ВЕТЕРА- НА, ЩО КРАВ ХЛІБ.

Перед стейтсменним судом в мі-
сті Болтиморі, Меріленд, ста-
вав онгоді Чарльз Давіс, об-
жалований за крадіж хліба.
Підчас пересудування обжо-
ваного показалося, що він є
ветераном великої війни, що
він має каліку наслідком ра-
ни, що він має жінку й дитину, які
не має що дати їм, бо зар-
боти на хліб не потрафить.

Суддя увільнив обжаловано-
го від двини й кари, заявляючи,
що винуватим т удержав,
котра свого вірного сина вики-
дає на брук без куска хліба.

КОНВЕНЦІЯ ПЕНСІЛЬВАНІЇ

НЬО ЙОРК, 14 мая. — Нині
почалася тут конвенція Амери-
канського Товариства. Кни-
рив. Межі вступним промова-
ми на конвенції була промова
Томаса Диксона, автора поє-
сти «Кленсміс», котру вистав-
лено опісля на рухомих образах
«Народження Наци». Дик-
сон говорив про цензуру, яку
хочуть завести в Америці деякі
політики. На думку Диксона
цензура малаби, лишень такий
наслідок, що різні дрібні полі-
тики, які малиби нагляд над
літературою, зароблялиби, гар-
ні хабарі. Він називав людей,
що хочуть привернути серед-
віки на світ, людям з рилати-
ми мозками. На доказ хабар-
ництва в цензурі, він наводив
вислівний довід: цензори стей-
ту Огайо заборонили вистав-
ляти там його «Народження
Наци», але один з них дав йому
до зрозуміння, що цензори
можуть змякнути, коли їм за-
платять хабар в сумі 10,000
доларів.

СОВЕТСЬКІ ЗАСТУПНИКИ ЗА КОРДОНОМ.

Центр. Вик. Ком. Союзу Со-
ветських Республік затверд-
сидуючу лісту представників
Союза закордоном: Х. Раков-
ський — Англія, Н. Крестін-
ський, Німеччина, В. Осипиский
— Швеція, А. Колонаті, Б. Шу-
мський — Персія, Л. Карахан
— Китай, А. Заманський —
Бухара, Л. Оболенський —
Польща, А. Черних — Фінляндія
І. Лоренц — Литва, Л. Старк
— Естонія, С. Аралов — Латвія.

РОСИЙСЬКА МОВА В ГЛАН- СЬКИХ ШКОЛАХ.

Німецьке народне сторо-
ництво данігського союму
прихилилося до проекту за-
вести у всіх гланських школах
російську мову, як обов'язко-
вий предмет науки.

Заповідають, що соціаліст Ерріо буде французьким премієром.

ПАРИЖ, 14 мая. — Старий кабінет прем'єра Пуанкаре
останеться ще до зібрання нового парламенту. Парламент збе-
реться на першу сесію дня 2-ого червня с. р., а Пуанкаре усту-
пить з шим своїм кабінетом 4-ого червня. Тоді президент
Франції Мильарн доручить одному з більшости парламенту
скласти новий кабінет. Колиб парламент не прийняв його кан-
дидату, так і він уступить зі становища президента, хотай має
ще три роки служби. Тоді національне зібрання (палата по-
сла і сенат) виберила б нового президента республіки.

Одначе сподіюється, що соціалістична більшість парла-
менту помириться з Мильарном і він буде їти з нею в згоді і по-
розумінню. Кажуть, що він відразу предложить кандидату на
прем'єра за порозумінням із соціалістичною більшістю і вона
його прийме.

Найвідшіднішим кандидатом на прем'єра тепер є соці-
аліст Едуар Ерріо.
Він запівав уже тепер значні зміни в політиці Франції у
справах внутрішніх і заграничних. Передісім запівав він
підшеушення засобів поживи, а в заграничній політиці порозу-
мівся з Англією і прийняв плану комісії Доса.

Говорять також про кандидатуру на прем'єра, Бріана і
Пенлеве.

ПУАНКАРЕ ХОЧЕ ВІДПОЧАТИ.

ПАРИЖ, 14 мая. — Прем'єр Пуанкаре заявив, що по-
ступлено з пром'єрства усунеться довгий час від політики,
бо хоче відпочати.

КЛЕМАНС ТАКОЖ ХОЧЕ ВІДПОЧАТИ.

ПАРИЖ, 14 мая. — «Старий тигр» Жорж Клеманс до-
ручить своєму однодумцю Тарде розв'язати партію «клеман-
сців» і закрити її газету Еко Насьональ. По побіді соціалі-
стів він теж хоче відпочати.

ЧЕХИ ПРО ФРАНЦУЗСЬКІ ВИБОРИ.

ПРАГА, 14 мая. — Чеська преса приймає відомості про
вибори у Франції спокійно, але остерегає Німців, аби занепа-
ло не вірили, що побіда соціалістів у Франції вийде в користь
Німеччині.

БОЛЬШЕВИКИ СПОДІВАНЬСЯ.

МОСКВА, 14 мая. — Большевицька преса радіє з вислуду
виборів у Франції. Вона сподіюється, що тепер Франція при-
знає російський советський уряд.

ХВАЛЯТЬ АМЕРИКАНЦІВ.

ЛОНДОН, 14 мая. — Нині промовляючи в палаті лордів
лорд Пармур і лорд Корзон. Оба вони хвалили Америку
за фінансову діяльність в Персії, якою вони помогли перськ-
му правительству привернути до ладу фінансову адміністра-
цію краї.

БЕНЕШ БУДЕ ПРОВІДИТИ РАДОЮ ЛІГИ.

ПРАГА, 14 мая. — Тутешній левік Ческе. Сього пові-
домляв, що чеський міністер закордонних справ др. Едвард
Бенеш буде предісидом Ради Ліги Народів, яка матиме
наради на другий місяць.

КАПІЗЕР НЕ МАЄ НАДІ.

ГРІЦ, Німеччина, 14 мая. — Сюди приїхала жінка бу-
шого німецького цисаря Вільгельма, Герміна Готешолдери,
відвідати родину.

Вона каже, що її чоловік радий би вернутись до Німеччи-
ни, але не має надії на сє. Вона повідає, що теж не споді-
вається сього.

ЛІК НА СУХОТИ.

БЕРЛІН, 14 мая. — Тутешній лікар др. Роберт Дамер, ви-
знашов лік на сухоті (чахотку). Він назвав його «плекмо-
сін». Свій винахід, каже він, опер він на досвід двох амери-
канських лікарів, М. Р. Кемпбела і А. Вуда.

МЕКСИКАНЕЦЬ ДИПЛОМАТОМ НА БАЛКАНІ.

РИМ, 14 мая. — Сюди приїхав Мексиканець Франсиско де
ля Барра, котрий віксіє їде до Болгарії і Греції з метою довести
до порозуміння і союзу між ними. Він їде на виступи і за-
прошення і каже, що коли Греція згодиться признати Болгарії доступ
до Егейського моря, так він доведе до союзу між ними.

ПАЛА ЗДОРОВИЙ.

РИМ, 14 мая. — З Ватикану заперечено часині сього
бутило пала римський Пій ХІ занедужав. У звідомленню сто-
яло, що він зловив здоров'я.

ТРОЦЬКИЙ ПРО ВОЛЮВАННЯ ГАЗАМИ.

МОСКВА, 14 мая. — Большевицький комісар війни Лев
Троцький говорив нині на зїзді учених. Він казав на лїту
війни при допомозі хемічних засобів. Він сказав, що алянти зго-
дили великі поставки з сьому способі війни. Найбільше посту-
пки в сьому Америкі. Ніхто не знає казав він, і мріє мав
американська буржуазія, тому сїя Росія буть готова Тро-
цький радив одновити хемічні фабрики в Донщині і Кубашчині.

ЗЕМЛЕТРІС В МАЛПІ АЗІ.

ЦАРГОРОД, 14 мая. — З Малої Азії повідомляють, що в
оклиці Ерзерум було сильне землетрясіння, яке знищило
кільки сіл і убило 80 осіб.

СУН ЯТ-СЕН ПОМЕР.

ПЕКИН, столиця Китаю, 14 мая. — З Пекіну повідомляють,
що там помер президент правительства Чіанг Кай-ши.

ПОВІДОМЛЕННЯ.

ДО ВО. ЧЛЕНІВ І УРЕДНИКІВ У. Н. СОЮЗА:

Згідно з ухвалою річного засідання головною уряду У. Н. Сою-
зу отримано проголошення.

ПРОДОВЖЕННЯ КАМПАНИ

приймаючи нових членів без вступної оплати до У. Н. Союзу по конець
місяця мая 1924 р.

В видутого, до кінця сего місяця, а то

В М А Ю

Український Народний Союз, посередництвом 345 своїх відділів в За-
лучних Державах і Канаді буде приймати

МУШИН, ЖІНОК І ДІТИЙ

почавши від скінченного 1-шого року
до 55 літ віку

БЕЗ ВСТУПНОЇ ОПЛАТИ

НА ОБЕЗПЕЧЕННЯ В СЛУЧАЄ СМЕРТІ, КАЛІЦТВА АБО НЕВИД-
ЧИМОЇ СЛАБОСТІ.

Організуйте нові відділи, братства, сестрицтва і товариства.

Приєднуйте нових членів і членкинь.

Про бачені інформації готуйтеся до відділових урядників або
просто до головної канцелярії У. Н. Союзу за адресою:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

Recording Department

P. O. BOX 76;

JERSEY CITY, N. J.

Джерсі Сіті, Н. Дж., 5-го марта, 1924 р.

ЗА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ:

Іван Кампанюк, гол. ред. секретар.

„САЛЬВОНІ МЕТОДИ“

В несконфіскованій частині „Трибуни Роботничої“ (ч. 66), стрічаємо лист Владислава Куржидла, в якому він ось такими словами описує такий фактом ілюструє сальвоні прийоми польської поліції:

„Дня 1. лютого о 1-шій год. попол. неспадно відірвав мене (у вимісті в Гродні) швидко готовили до транспорту. Зали я встиг взяти капелюх, знову загоніли мене до машини, хотів податися до канцелярії та сторож заявив мені, що маю піти з ним до кухні, де закувати мене ноги в кайдани. Я запротестував і зажадав розмови з вишнім інспектором. В інспектора я знову протестував, кажу, що я не є бандітом, але душегобом, але політичним в'язнем, з яким, ніде не поведуть мене у такий нечужаний спосіб. Інспектор заявив, що наказ закувати мене видав військовий суд за Перемішлі, який мене разом з іншим товаришем вивів на свідків в одній справі. На доказ показано мені відомості суду, але там був лише наказ доставити мене під сильною ескортою, а про скрування ніде не було ні згадки. Все ескорт наставляла, щоб на закувати. Бачучи, що спротив буде безуспішний, ми подалися до кухні, де заковано нас „на горяче“, себто: мені й мій товариш, воєнному інвалідові, хворому на ноги, який втратив 86 пром. здоров'я, наложено на ноги грубі залізні кайдани ваги до 0 фунтів, зеднані ланцюхом і зшиті так, що ніхто кричати не міг зняти їх. Одначе там не вдовольнилося, бо в тюрменній канцелярії наложено нам ще кайдани на руки. Так удековані, я й мій товариш, 86-процентний воєнний інвалід, волючись до залізничних двірків і вулиці міст Риміносполіто, всім виключаючи констракцію й обурення громадян на таку поведінку“.

На запити ріжних осіб, а між ними і варшавських поліцаїв, та на увагу, що політичних в'язнів ніде не кують, член ескорти відповів, що „там пшечесон криес“.

Коментарі зайві.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАП ПОВИННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“



РОДИМЦІ!

Я коли курю цигаретку хочу мати задоволення. Правдиче задоволення можете знайти лише у якості. Тому то я курю ГЕЛМАР.

ГЕЛМАР має в собі іакість пожеже в них є 100% чиста турецький тютюн а поза се всі цигаретки сунт паковані в картонних пакуках щоби хоронити їх від ломанья.

HELMARS

СУТЬ АБСОЛЮТНО ЧИСТІ.

Виготовці найкращого сорта турецького тютюну „цигаретні“ HELMAR



BOXES of 10 or 20

ПЕРЕСІЛКА ГРОШЕВ ДО КРАЮ В ДОЛЯРАХ
ПАШПОРТИ — КАРТИ КОРАБЕЛЬНИ
СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ ВСІЯКОГО РОДА,
КУПНО І ПРОДАЖ ДОМІВ В ФІЛАДЕЛФІ І ОКОЛИЦІ,
КОНТРАКТИ КРАЄВІ І АМЕРИКАНСЬКІ
АСЕКЮРАЦІЯ ДОМІВ І МЕБЕЛЬ ВІД ОГНЮ
Хто має до покладання котру з наведених справ, нехай особисто або писемно зголоситься до знаної з перед війни правдиво української канцелярії нотаріальної:
T. J. HRYCEY & CO.
329 South Fourth Street, Philadelphia, Pa.

26 PIECES SILVER SET \$2.99

ІН ДАРОМ! ВОСНІСНИ ПРОБА ДАРОМ!
Кожна господиня та господарство сего писемно...
...тільки один сеп з лотіоном за 30 СРЕДНІЙ ЦІНИ \$3.00
...тільки один сеп з лотіоном за 30 СРЕДНІЙ ЦІНИ \$3.00
...тільки один сеп з лотіоном за 30 СРЕДНІЙ ЦІНИ \$3.00

ДАРОМ 10 ДНЕВНА ПРОБА
Купи № 300
Union Sales Co., Inc., Chicago, Ill.

Проф. Ів. Огієнко. ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДРУКАР ІВАН ХВЕДОРОВИЧ.

Про фундатора постійного українського друкарства — Івана Хведоровича.

З думкою давнього часу існує на Великій Україні особливий звичай, щоб на могилу дорогих покійників класти величезні квітки. До кінця XVIII віку квітати звичайно були квітки на полях, що в сучасні часи прихилили до церкви, заходячи й до „погосторіжних“ мешканців. Розговівшись освіченою паскою та кращаками, люди звичайно йшли до церкви, — щоб то до мешканців своїх дорогих родичів, що вже почили, звалити свій гнів. Приходили до тихих могил, клали на дорогу могилу величезно квітки і з широкою вірою сердечню вітали:

Христос воскрес!

Хто більше вірив, хто мав чистіше серце, той часом чув тиху, але виразну й радісну відповідь:

Віснуні воскрес!

З кінця XVIII-го віку наказано перенести цвинтарі за село, і з того часу Церква почала втрачати потроху свій такий реальний колір звязок з „погосторіжним“ світом. Але звичка бавитися Великими „святками“ коло церкви на всій Україні залишилася й до сьогодні, тільки давнє христосування з мерцями відійшло в окремі райони, бо звязане було з цвинтарем, що перейшов за село.

По всій Україні як і тепер любяча рука знайде дорогу могилу, покладе на ній квітку з сердечною привіткою:

Христос воскрес!

А старі Божі та діти вбогих батьків весело обігавати ці могили; побачивши кращанку, кладуть три поклони і вибірають її, го голосно промовляючи:

Христос воскрес!

Передо мною лежить черговий випуск нового львівського місячника: „Стара Україна“, ч. 11-й, редакції Івана Крещевича. Я залюбки переїздив цього великого смитка на 320 аркушів, багато оздоблених знаменами з стародруків, — і нимодло пригадав собі наш спокійний звичай христосуватися з дорогими покійниками. Увесь збірник присвячений Івану Хведоровичу, великому українцеві, що заслуговує постійне друкарство у нас на Україні.

Іван Хведорович, родом Моквин, заснувавши першу друкарню на Москві, змушений був іти до Польщі, — хоч старий гетьман докладав усіх сил своїх, щоб цього не сталося, щоб зберегти такі волю йому рідні Литви. По Люблінській Унії гетьман упав у рабство, воля вступила в його руки, але не до друкарства.

Але не сповилилися плани Хведовича: в 1569-го настала Люблінська унія, Литву приєднало до Польщі, — хоч старий гетьман докладав усіх сил своїх, щоб цього не сталося, щоб зберегти такі волю йому рідні Литви. По Люблінській Унії гетьман упав у рабство, воля вступила в його руки, але не до друкарства.

Не знайшовши доброго ґрунту в Заблудові, Хведорович пероїздив до Львова. І тут довелось, білому емігрантові, добувати високі порогостанції й на колінах, а мову свою скроплюючи ряснимі слезами... Нічого не попомогло... Кинувся тоді Хведорович до вбогих людей, до львівського міщанства, — і це міщанство зрозуміло великого ентузіаста, і Хведорович на вдовий ленті заснував у м. Львові друкарство — (польських друкарів до того часу тут не було). І ось з тіх друкарів 15-25 лютого 1874-го року й вийшов „Апостол“ перша на українській

Землі друкована книжка. В цім році оце якраз минає 350 років з дня виходу в світ цієї першої книжки, — і це свято української культури тепер урочисто святкує ціла Україна, цьому святу й присвячено черговий випуск „Старої України“.

Не поведеться і у Львові Хведоровичу, — великого прибутику друкарство тоді не давало, і бідний емігрант мотався у боргах. І Хведорович іде на Волинь, де тоді жила численна московська еміграція, князем Кобилянським, на той час, і в сучасні часи, — великого державного оборонця Народу Українського, князь Константин Острівський. Князь задумав видрукувати, повну Біблію, і тому друкар був йому потрібен. І по довгих роках праці н.р. 1581 вийшла в світ ця Острівська Біблія, найвеличнійша пам'ятка давньої української культури.

Десь наприкінці 1582-го року знову вертається до Львова Хведорович. Знову клопочеться заснувати собі друкарню (являть), знову суне широку пляну культурної роботи... Та даремно: 6. грудня 1583 року, десь на Пізачу, серед великих емігрантських злиднів, на яких спочив невтомний друкар, фундатор постійного українського друкарства...

Синадцять років пробув на вигнанні Хведорович, і всі свої кращі сили віддав на службу Українському Народові. Хведорович — це український друкар; лише з похолодання був він в Москві, лише початок своєї дорожньої праці поклав він у Москві; але розвіз свій своїх видав в Народові Українському, змінив тут навіть прізвище своє — з Хведорова став Хведоровичем.

Син великого друкаря, певне разом з міщанами з Пізачу, мовляв славного батька свого на цвинтарі коло св. Онуфрієвської церкви. На могилу його поставлено скромну плиту з заслуженим написом: „Друкар кинг, пред чим невиданих“.

Піра доли емігранта у Львові... Могили Хведоровича губилися, а могильного каміння р. 1883-го розбили... І оце урочисто справляємо свято української культури — 350-ту річницю з дня виходу в світ першої друкованої книжки на українській землі, львівською „Апостолом“ 1574-го року. Згадуємо Хведоровича, підносимо його заслуги.

Але хто згадає білошного емігранта, що кращі роки життя свого віддав Україні?

Думаю, що не один дослідник нашої давньої культури сердечню подякує п. І. Крещевичу, який догадався вшанувати пам'ять великого мужа, що заснував постійне друкарство на Україні: „Стара Україна“ — це найкраща кращанка, яку тепер можна покласти на дорогу могилу Хведоровича...

По старому звичаю громадянство забере на кращанку дорогої могилі, — і вона розійдеться по Україні, і люди згадають тихим словом цього найкращаго культурного ро...

ДО ЕВРОПИ

S. S. LEVIATHAN
S. S. PRES. HARDING
S. S. PRES. ROOSEVELT
S. S. GEO. WASHINGTON
S. S. AMERICA
S. S. REPUBLIC

UNITED STATES LINES
45 BROADWAY, NEW YORK
або місцеві агенти
Головні заступники
UNITED STATES SHIPPING BOARD

На цих кораблях третя частина не є стріжак. Доглядаючи виходу корабля № 2, 4 і 6 об'єднано з іншими уцілюваннями. Чисті вигляди ліжка. Великий покій для публіки та палуба для прохідки. Добрий харч в скількисті і якості. Концерти що дня.

Лінія Зауценіс Держави. Дайте Вам послівнички. Спокоїне, наваз до сего краю противом шести місяців. Доводяться про сь нагоду. Познакоміть ся по американські кораблі перше.

ПОЗІВ УКРАЇНЦІВ З С. ЛУІС І ОКОЛИЦІ
Бр. св. Володимир, від. 179
— утерпоє —
ВЕЛИЧУВ ЗАБЛУ
получену з
БАЛЕМ
враз з дитиним відділом
В НЕДІЛЮ, 25-го МАЯ, 1924 Р.
в НАРОДНИХ МІСЦІ
1523 Hicory St., St. Louis, Mo.
Протисні всіх до численної участі, забави буде в таємній залі це. Ст. Луїс не було. Незайнявши членів платити кару 1.25.

УВАГА! ДЖЕРДІ СІТІ І ОКОЛИЦІ
Заходом Укр. Наук. Драм. Т-ва
ВІН НЕ ЗАДІРНИЙ І БАЛЬ
В СУБОТУ, 17-го МАЯ, 1924 Р.
в галі під ч. 387 Grand Street,
Jersey City, N. J.
Початок о год. 8-ій ввечером.
Вступ 40 цент.

ПОВІДОМЛЯ
НАШІ УКРАЇНСЬКІ РОДИНИ
що хто хотів би вийти за межі на свій вихід в еміграції. Міста в мене добре поможуть, а їм як і у нас українцями, емігрантами, до чого рідна де можна купити, своїм кінцям. Може вийдуть місцями, або на іде або, в таємній залі де відбуваються танці що вночі. Прошу гарантії анкетно або приїздити до:
WM. TURSKI, 14-17
BOX 66, OAKDALE, CONN.

ПАТЕНТИ
Безплатно пишемо наш-програми. Інтересуючий патентний підручник. Пишіть по него діста по українським.
В справах патентних вишлюди і продаж патентів звертайтесь до скоріш і утихних інтенсивних адвокатів на адресу:
BRYANT & LOWRY
310 VICTOR BLDG.,
WASHINGTON, D. C.
Successors to A. M. Wilson, Inc.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАП ПОВИННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

33 ДРУКРІВ. 21 КАМЕНІВ 14 КАРАТІВ ЗОЛОЧЕНИЙ ГОДИННИК ЛІШЕНЬ \$13.95.

ПОЗІР! ПЕРТ АМБОМ І ОКОЛАЦЯ ПОЗІР

НЦІ  Укр. Народу в Галичині.
ГО МАЯ, 1924 Р.
е St., PERTH AMBOY, N. J.
вечер точно.
35 шт., шкільні діти 25 цт.
дів'ятко генеральної неволі Укра-
їни. 


...НЮ ПОРКУ! НОВИНА!
...СОЇ МІСНОЇ ГРОМАДИ

дограється
ТА 
Івана Тобилевича
0 МАЯ, 1924 Р.
Street, NEW YORK, N. Y.
ВСТУП: \$1.00 і 75 цт.
країнських інвалідів, борців-

На загальне домагання „Укр.
ити повище згадану песу по
их вистав-з під пера дуже та-
Таблиця» (Кордонко Коре

Р. Н. Я.
КРАЇНСЬКИХ ТОВАРИСТВ
Громадян из

ЕРТ 
НКА, що відбудеться
ШЕСТИЯ ГОДИНИ ВЕЧЕР
НОРТ КЛИНТОН ЕВНЮ.

КОЛИЦЯ УВАГА!
ТОВ. „ПОДІЛЬСЬКА СІЧ”
ТЬСЯ —
СІЗОНІ
ПІКНІК 

Вступ 50 центів.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

інтерес, тижневий оборот \$500.
 Оби з Українців хотів набути того
 да інтерес, прошу голоситись до
 тору під ч. 153 Hope St., Brooklyn,
 Y. 13-18

ГЛАВНО УПРАВЛЕНИЕ НА НАУКАТА
ГABRIEL KOZMAR
ПОСЛАНИЕ
Ikonostas
ПОСЛАНИЕ ХОТЕНЕ ТА НАМАНАНИ
ПОСЛАНИЕ АЛФОН ТЕАТРАЛЕН АНСАМБЛ НА
ГОСТИНА СЪОБЩАВА НА ГОСТИНА СЪОБЩАВА
GABRIEL KOZMAR
2 СЪОБЩАВА НА ГОСТИНА
NEW YORK, N.Y.

ДР. АНДРЕЙ БОРАК
ХИРОПРАКТОР
EAST 17th St., NEW YORK, N. Y.
Неділок, середа, п'ятниця від 10 ра-
но до 8. вечір.

Неділя від 10. до 1.
індіть по оказові число „Хяро-
ктика“.

Мушкеті! Хороніть се-
бе перед всіма зарази-
нами! Хоробі!

SANUKIT

Охороняє вас мушкеті

БЕЛЛИНИ, ГИРМАН 35 ЦИТ.
 КМ (46) \$1.00
 У БЕЛЛИНИХ ИЛИ У
 САН-ХАКИ, ДОН. В.
 22 Rockman St.,
 New York
 ДИЖИТ, ПО ЦИКУЛАР

БАСИЛЬ І МАРІЯ МУЗІКА
 Українська музика

Всё рисовано в каждой стороне
Шикаго або омолоди мешкан-
це, телефонуйте до МУЗИКИ
і заохочуйте гроші.
2197 W. CHICAGO AVE.
Tel. South 4232 & 4233